

الاتحاد الخاص للتصنيف الدولي للبراءات الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف

الدورة الحادية والخمسون
جنيف، من 15 إلى 19 أبريل 2024

التقرير

الذي اعتمده الفريق العامل

مقدمة

1. عقد الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات (المشار إليه فيما يلي بعبارة "الفريق العامل") دورته الحادية والخمسين في جنيف في الفترة من 15 إلى 19 أبريل 2024. وحضر الدورة أعضاء الفريق العامل التالية أسماؤهم: بيلاروس، البرازيل، بلغاريا، كندا، الصين، الجمهورية التشيكية، فرنسا، ألمانيا، أيرلندا، إسرائيل، اليابان، كازاخستان، المكسيك، هولندا، (مملكة)، النرويج، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، إسبانيا، السويد، سويسرا، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، المكتب الأوروبي للبراءات (EPO) (26). وحضرت هنغاريا بصفة مراقب. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير. وحضر الدورة 35 مشاركاً حضورياً و86 مشاركاً عن بعد.

2. وافتتح الدورة السيد ك. ناتسومي، مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية والمنصات، المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، ورحب بالمشاركين.

أعضاء المكتب

3. انتُخبت السيدة أ. ميرل-جاميز (المكتب الأوروبي للبراءات) رئيسة وانتُخبت السيدة ن. بوشمين (كندا) نائبة للرئيسة في الدورة السابقة للفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات للفترة 2023-2024.

4. وتولت السيدة ن. كزو (الويبو) مهمة أمين الدورة.

اعتماد جدول الأعمال

5. اعتمد الفريق العامل بالإجماع جدول الأعمال المراجع، كما يرد في المرفق الثاني لهذا التقرير.

المناقشات والاستنتاجات والقرارات

6. وفقاً لما قرّرتّه هيئات الويبو الرئاسية في سلسلة اجتماعاتها العاشرة المعقودة في الفترة من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 1979 (انظر (ي) الفقرتين 51 و52 من الوثيقة AB/X/32)، يقتصر تقرير هذه الدورة على استنتاجات الفريق العامل (القرارات والتوصيات

والآراء وغير ذلك) ولا يشتمل، بصفة خاصة، على البيانات التي أدلى بها أي من المشاركين، باستثناء الحالات التي أُلبي فيها تحفظ بخصوص أي استنتاج محدد للفريق العامل أو تلك التي تجدد بشأنها التحفظ بعد التوصل إلى الاستنتاج.

تقرير عن الدورة الخامسة والخمسين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات

7. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفوي من الأمانة عن الدورة الخامسة والخمسين للجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات (المُشار إليها فيما يلي باسم "اللجنة") (انظر (ي) الوثيقة IPC/CE/55/2).
8. وأبلغ الفريق العامل كذلك بأن اللجنة قد أعربت عن ارتياحها وتقديرها الكبيرين تجاه العمل الذي أنجزه الفريق العامل في عامخ 2023، ولا سيما فيما يتعلق بتحسين فعالية المعرفة بتخفيض متوسط فترة مرحلة التصنيف الدولي للبراءات. ودعت اللجنة الفريق العامل إلى النظر في جانبي الجودة والكمية في عملية المراجعة المستقبلية ودعت إلى مشاركة أوسع من جانب المكاتب في المراجعة بموجب خارطة طريق مراجعة التصنيف الدولي للبراءات. وأثناء المناقشة، لاحظت اللجنة أنه لا يزال هناك ما يزيد عن 200 فئة فرعية معلقة فيما يتعلق بممارسة حذف الإحالات غير المنقصة (NLRs) ودعت الفريق العامل إلى البحث عن حل للتعامل مع حذف الإحالات غير المنقصة من المخطط خلال فترة معقولة، فيما يتعلق بمشاريع المراجعة الجارية.
9. وأحاط الفريق العامل علماً بأن اللجنة أعربت عن تقديرها العميق والصادق لجميع أعضاء فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات، ولا سيما المكتب الأوروبي للبراءات، المكتب الرائد لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات، تجاه النتائج الهامة التي تحققت حتى الآن وشجعت على المشاركة الشخصية في اجتماع فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات القادم نظراً إلى تعقد الموضوع والمناقشات التقنية المتعمقة المتوقعة. وفي الوقت نفسه، ينبغي أيضاً تعزيز إجراء المناقشة الإلكترونية بين الاجتماعات الضرورية من أجل تحقيق هدف التقدم الكامل نحو النسخة IPC 2026.01.
10. وأحاط الفريق العامل علماً أيضاً بأن اللجنة اعتمدت بعض التعديلات على دليل التصنيف الدولي للبراءات والمبادئ التوجيهية لمراجعة التصنيف الدولي للبراءات، والتي سينشرها المكتب الدولي على موقع الويبو الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات باسم "نسخة 2024".
11. وبلغ علم الفريق العامل كذلك أن اللجنة قد أكدت على أن الممارسة الحالية المتبعة في مراجعة التكنولوجيات الناشئة الجديدة ينبغي الاستمرار في تنفيذها وتطبيقها عند تقديم طلبات مراجعة جديدة باستخدام نموذج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات نموذج التماس مراجعة التصنيف الدولي للبراءات على النحو الوارد في الملحق الخامس في الإرشادات. وسوف يتخذ المكتب الدولي الخطوات اللازمة لجعل تلك الطلبات أو المشاريع مرئية على المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات. وأُنشئ مشروع جديد [CE 551](#) للنظر في المعايير الموضوعية المحتملة لتحديد التكنولوجيات الناشئة الجديدة.
12. وأحاط الفريق العامل علماً كذلك بأن اللجنة قرّرت إنشاء مشروع جديد [CE 552](#)، فضلاً عن تعيين الصين كمقرّر بغية مواصلة المناقشة حول تمثيل التصنيف التكميلي في التصنيف الدولي للبراءات.
- تقرير عن الدورة السادسة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف (IP5 WG-1)**
13. أحاط الفريق العامل علماً بالتقرير الشفهي الذي قدمته الولايات المتحدة الأمريكية نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة (IP5 WG-1) (المشار إليها فيما بعد باسم "مكاتب الملكية الفكرية الخمسة")، عن الدورة السادسة والعشرين للفريق العامل الأول لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة والمعني بالتصنيف.
14. وأشار إلى أن الدورة السادسة والعشرين للفريق العامل الأول المعني بالتصنيف كانت أول اجتماع حضوري منذ جائحة كوفيد وقد عُقد أيضاً في إطار هجين أتاح إمكانية المشاركة عن بعد.
15. ووافقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة على ترقية خمسة مشاريع لها (المشاريع من الفئة F) لتصل إلى مرحلة التصنيف الدولي للبراءات، وهي المشاريع [F 189](#) و [F 190](#) و [F 191](#) و [F 196](#) و [F 198](#).
16. ووافقت مكاتب الملكية الفكرية الخمسة أيضاً على ترقية ستة مقترحات إلى مرحلة المشاريع F لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة (المشاريع من الفئة F).
17. وأشار إلى أن مكتب الولايات المتحدة الأمريكية للبراءات والعلامات التجارية، نيابة عن مكاتب الملكية الفكرية الخمسة، قد نشر في المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات، في إطار المشروع [CE 456](#)، القوائم المحدثة لجميع مشاريع ومقترحات مكاتب

الملكية الفكرية الخمسة الجارية (انظر (ي) المرفق 46 من ملف المشروع) من أجل تجنب التداخل بين طلبات مراجعة التصنيف الدولي للبراءات وأنشطة المراجعة المستمرة لمكاتب الملكية الفكرية الخمسة.

تقرير فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات (EGST)

18. أحاط الفريق العامل علماً بتقرير شفهي قدمه المكتب الأوروبي للبراءات، وهو المكتب الرائد لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات.

19. وأحاط الفريق العامل علماً بأن الدورة العاشرة لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات (EGST/2024/10) عُقدت في جنيف خلال الأسبوع من 8 إلى 12 إبريل 2024.

20. وأشار الفريق العامل أيضاً إلى أنها كانت دورة مكثفة ومثمرة، حيث طُرحت جميع القضايا المتعلقة بالفئتين الفرعيتين H10P و H10W للمناقشة المتعمقة، بالإضافة إلى المشكلات المتعلقة بالمشاريع من الفئة C الجارية [C 514](#) و [C 515](#) و [C 516](#) المتعلقة بالفئات الفرعية H10D و H10F و H10H.

21. وأشار أيضاً إلى أن فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات وافق على خارطة طريق [CE481](#) محدثة (الإصدار 3.2)، وترد في المرفق 482 من المشروع [CE 481](#)، حيث كان من المتوقع إطلاق الدفعة الثالثة من المشاريع المرشحة من الفئة C التي تغطي الفئات الفرعية H10P و H10W بحلول نهاية مايو 2025، استهدافاً للنسخة IPC 2026.01.

22. وأشار أيضاً إلى أنه في ضوء المشروع الجاري [C519](#) الذي يتعامل مع المشكلات المتعلقة بعمليات النقل والقضايا ذات الصلة بقائمة تنسيق التنقيحات للمجموعة الرئيسية H01L 25/00 وجميع مجموعاتها الفرعية، يجب أن تعلق المكاتب التصنيف في تلك المجالات حتى اكتمال المشروع [C519](#). ودُعي المكتب الدولي إلى إدراج التحذيرات في تلك المجالات المعنية في المنشور الرسمي للتصنيف الدولي للبراءات (IPCPUB).

23. وأعرب الفريق العامل عن تقديره الصادق لجميع أعضاء فريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات، ولا سيما المكتب الأوروبي للبراءات، المكتب الرائد لفريق الخبراء المعني بتكنولوجيا أشباه الموصلات، إزاء النتائج الهائلة التي تحققت حتى الآن.

برنامج مراجعة التصنيف الدولي للبراءات

24. ناقش الفريق العامل 25 مشروع مراجعة يلي بيانها: [C 510](#) و [C 514](#) و [C 515](#) و [C 516](#) و [C 525](#) و [C 527](#) و [C 528](#) و [C 529](#) و [C 530](#) و [F 140](#) و [F 148](#) و [F 155](#) و [F 157](#) و [F 170](#) و [F 175](#) و [F 177](#) و [F 178](#) و [F 180](#) و [F 182](#) و [F 184](#) و [F 185](#) و [F 186](#) و [F 187](#) و [F 188](#) و [F 198](#)

25. وأقرّ الفريق العامل 16 مشروع مراجعة، وحظى اثنان منها بالموافقة فيما يتعلق بتعديلات المخطط، في حين أُكِّد على عدم الحاجة إلى تعريف، وهما المشروعان [F 182](#) و [F 187](#)، اللذان ستدخل تعديلات المخطط بشأنهما حيز التنفيذ في التصنيف الدولي للبراءات في النسخة IPC 2025.01، بينما حظت تسعة من أصل 16 مشروعاً بالموافقة فيما يتعلق بتعديلات المخطط فقط، وهي المشاريع [C 514](#) و [C 515](#) و [C 516](#) و [C 525](#) و [F 170](#) و [F 175](#) و [F 184](#) و [F 185](#) و [F 188](#)، وهي مشاريع ستدخل حيز النفاذ في إطار النسخة IPC 2025.01. وفي الوقت نفسه، استُكملت خمسة من أصل 16 مشروعاً فيما يتعلق بالتعريفات التي ستُدْرَج في النسخة IPC 2025.01، وهي المشاريع [C527](#) و [C 528](#) و [F 155](#) و [F 157](#) و [F 178](#)، بينما أكمل الفريق العامل تعديلات المخطط الخاصة بتلك المشاريع أثناء دوراته السابقة. أما بالنسبة لمشروع [F 157](#)، فقد وافق الفريق العامل أيضاً على المخطط والتعاريف الناتجة عن حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي B65D، والتي ستدخل حيز النفاذ في الإصدار IPC 2025.01.

26. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحددة لذلك في المشاريع المطابقة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" والمتاحة على المنتدى الإلكتروني.

27. وأوصى الفريق العامل توصيةً قويةً بأن تستخدم مكاتب المقررين ومكاتب المترجمين ومكاتب التعليق "وثائق العمل" أو "المرفقات التقنية التحضيرية" التي أعدها المكتب الدولي عند تقديم المقترحات والتعليقات خلال مناقشات المنتدى الإلكتروني للتصنيف الدولي للبراءات.

صيانة التصنيف الدولي للبراءات

28. ناقش الفريق العامل 11 مشروع صيانة يلي بيانها: [M 621](#) و [M 627](#) و [M 633](#) و [M 634](#) و [M 812](#) و [M 831](#) و [M 832](#) و [M 834](#) و [M 835](#) و [M 836](#) و [M 837](#).

29. وأكمل فريق العامل مشروع صيانة، وستُدْرَج تعديلات التصنيف لإحدهما في النسخة IPC 2025.01، أي المشروع [M 834](#)، أما تعديلات التصنيف والتعريفات الخاصة بالمشروع الثاني فسُتُدْرَج في النسخة IPC 2025.01، أي المشروع [M 832](#).

30. وترد المعلومات الخاصة بوضع تلك المشروعات وقائمة الإجراءات المستقبلية التي ينبغي اتخاذها والمُهل المحددة لذلك في المشاريع المطابقة على المنتدى الإلكتروني. وترد كل القرارات والملاحظات والمرفقات التقنية في مرفقات المشاريع ذات الصلة المعنونة "قرار الفريق العامل" وهي متاحة على المنتدى الإلكتروني.

31. واتفق الفريق العامل على إنشاء مشاريع المراجعة الأربعة الجديدة الآتية وأربعة مشاريع صيانة جديدة، وهي:

الكهرباء: [M 532](#) (المقرر - المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [M 633](#)؛

[C 533](#) (المقرر - المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [M 633](#)؛

[M 838](#) (المقرر - الولايات المتحدة الأمريكية) نشأ عن المشروع [C 530](#)؛

[M 840](#) (المقرر - المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [M 633](#)؛

الكيمياء: [C 534](#) (المقرر - الولايات المتحدة الأمريكية) نشأ عن المشروع [M 812](#)؛

[C 535](#) (المقرر - المكتب الأوروبي للبراءات) - نشأ عن المشروع [M 812](#)؛

[M 839](#) (المقرر - جمهورية كوريا) - نشأ عن المشروع [C 529](#)؛

مستقل عن التكنولوجيات: [M 841](#) (المقرر، كندا) - نشأ عن المشروع [M 621](#).

وضع حذف الإحالات غير المنقصة في إطار مشاريع الصيانة من M 200 إلى M 500

32. استندت المناقشات إلى تقرير حالة أعدّه المكتب الدولي فيما يتعلق بمشاريع الصيانة لحذف الإحالات غير المنقصة من التصنيف الدولي للبراءات (انظر (ي) المرفق 50 لملف المشروع [WG 191](#)).

33. وأشار الفريق العامل إلى أنه، من بين 12 مشروعاً نشطاً، جرى التوصل إلى اتفاق أو سيتحقق اتفاق بشأن المشاريع الثلاثة التالية في مناقشات المنتدى الإلكتروني، ويمكن اعتبار هذه المشاريع مكتملة. وبالتالي ستُدرج تعديلات التصنيف والتعريفات ذات الصلة في النسخة IPC 2025.01.

[M 274](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي A47C (المقرر- إسرائيل)
[M 277](#) حذف الإحالات غير المنقصة في الصنف الفرعي F01B (المقرر- الولايات المتحدة الأمريكية)

34. وأحاط الفريق العامل علماً بتعليمات اللجنة بشأن كيفية تحسين أسلوب العمل فيما يتعلق بمهمة حذف الإحالات غير المنقصة من المخطط، نظراً إلى وجود أكثر من 200 فئة فرعية معلقة يتعين التعامل معها.

35. وأشارت الأمانة إلى أن جدولاً محدثاً يلخص حالة حذف الإحالات غير المنقصة من المخطط سيُنشر في ملف المشروع [WG 191](#).

مستجدات الدعم المعلوماتي للتصنيف الدولي

36. أطلع الفريق العامل على تحديث موجز قدمه المكتب الدولي بشأن حالة نظام إدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات (IPCRMS) ونظام تسليم إدارة قوائم العمل (IPCWLMS).

37. وشجعت المكاتب تشجيعاً قوياً على استخدام نظام إدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات (IPCRM) لصياغة مقترحات المراجعة وتقديم التعليقات. ومن أجل تعزيز استخدام ذلك النظام، أبدى المكتب الدولي استعداداً لتوفير تدريب مخصص لمكاتب المقررين/والمترجمين ومكاتب التعليق، بناء على الطلب.

الدورة المقبلة للفريق العامل

38. إن الفريق العامل، بعد تقييمه لعبء العمل المتوقع في الدورة القادمة، وافق على تكريس أول يومين ونصف لمجال الكهرباء، وفترة بعد الظهر التالية وفترة صباح اليوم التالي لمجال الكيمياء، وآخر يوم ونصف لمجال الميكانيكا.

39. وأشار الفريق العامل إلى أن دورته الثانية والخمسين ستُعقد مبدئياً خلال الفترة التالية:

من 14 إلى 18 أكتوبر 2024

اختتام الدورة

40. اختتمت الرئيسة الدورة.

41. اعتمد الفريق العامل هذا التقرير بالإجماع وبالوسائل الإلكترونية في 16 مايو 2024.

[يلي ذلك المرفقان]